SEPTEMBER 30, ST. JEROME, DOCTOR OF THE CHURCH

Errors? help@extraordinaryform.org

St. Jerome was born in Dalmatia in 329. Even during his life he was

renowned as a Doctor and Interpreter of Holy Scripture. He defended Catholic

teaching against many heresies; his chief aim was to be a perfect monk, and,

before he would consent to be raised to the priesthood, he exacted a promise

from Paulinus, Bishop of Antioch, that this new dignity should in no wise interfere with his monastic vocation. To him we owe the translation of the Holy Scriptures, the introduction of the alleluia chant into the Sunday Mass, the spread of monastic life among the aristocracy, and lastly the daily recital of the Divine Office. After important services to the Pope of his time, St. Jerome retired to Bethlehem, where he died September 30, 420.

INTROIT Ecclesiasticus 15: 5

In the midst of the Church he opened

his mouth: and the Lord filled him with

(Ps. 91: 2) It is good to give praise to

the Lord: and to sing to Thy Name, O

Most High. Glory be to the Father, and

to the Son, and to the Holy Spirit. As it

was in the beginning, is now, and ever

the midst of the Church he opened his

mouth: and the Lord filled him with the

O God, Who didst vouchsafe to provide

for Thy Church blessed Jerome, Thy

expounding of the Sacred Scriptures,

grant, we beseech Thee, that through

Thine assistance, to practice what both

Son, Who with Thee liveth and reigneth

Dearly beloved, I charge thee, before

God and Jesus Christ, who shall judge

the living and the dead, by His coming,

and His kingdom: preach the word: be

reprove, entreat, rebuke in all patience

and doctrine. For there shall be a time

instant in season, out of season:

when they will not endure sound

doctrine, but according to their own

desires they will heap to themselves

teachers, having itching ears: and will

indeed turn away their hearing from the

truth, but will be turned unto fables. But

be thou vigilant, labour in all things, do

ministry. Be sober. For I am even now

ready to be sacrificed: and the time of

my dissolution is at hand. I have fought

a good fight, I have finished my course,

justice, which the Lord, the just Judge,

will render to me in that day: and not

only to me, but to them also that love

The mouth of the just shall meditate

wisdom, and his tongue shall speak

heart: and his steps shall not be

a robe of glory. Alleluia.

judgment. The law of his God is in his

Alleluia, alleluia. The Lord loved him

and adorned him: He clothed him with

At that time, Jesus said to His disciples:

You are the salt of the earth. But if the

salt lose its savor, wherewith shall it be

salted? It is good for nothing any more

but to be cast out, and to be trodden on

by men. You are the light of the world. A

city seated on a mountain cannot be

put it under a bushel, but upon a

hid. Neither do men light a candle and

candlestick, that it may shine to all that

are in the house. So let your light shine

who is in heaven. Do not think that I am

prophets. I am not come to destroy, but

heaven and earth pass, one jot, or one

tittle shall not pass of the law, till all be

one of these least commandments, and

shall so teach men, shall be called the

least in the kingdom of heaven. But he

called great in the kingdom of heaven.

The just shall flourish like the palm tree:

By Thy heavenly gifts, O Lord, grant us,

untrammeled minds, that the offerings

blessed Jerome, Thy confessor, effect

our healing and our glory. Through our

Lord Jesus Christ, Thy Son, Who liveth

and reigneth with Thee in the unity of

the Holy Spirit, God, forever and ever.

The faithful and wise servant, whom his

lord setteth over his family: to give

them their measure of wheat in due

Filled with Heavenly nourishment, we

intercession of blessed Jerome, Thy

confessor, we may be found worthy to

our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who

with Thee liveth and reigneth in the

unity of the Holy Spirit, God, forever

obtain the favor of Thy mercy. Through

pray Thee, O Lord, that by the

we bring may, by the intercession of

that shall do and teach, he shall be

he shall grow up, like the cedar of

we pray, to serve Thee with

Libanus.

season.

and ever.

fulfilled. He therefore that shall break

to fulfill. For amen I say unto you, till

before men, that they may see your

good works, and glorify your Father

come to destroy the law, or the

the work of an evangelist, fulfill thy

I have kept the faith. As to the rest,

there is laid up for me a crown of

his coming.

supplanted.

by word and deed he hath taught us.

Through our Lord Jesus Christ, Thy

in the unity of the Holy Spirit, God,

forever and ever.

confessor, a great Doctor for the

his merits we may be enabled, by

spirit of wisdom and understanding.

shall be, world without end. Amen. In

the spirit of wisdom and understanding.

(Ps. 91: 2) Bonum est confitéri Dómino: et psállere nómini tuo Altíssime. Glória Patri et Fílio et Spirítui Sancto, sicut erat in princípio, et nunc, et semper, et in sécula apéruit os ejus: et implévit eum Dóminus spíritu sapiéntiæ et

In médio Ecclésiæ apéruit os ejus: et

implévit eum Dóminus spíritu sapiéntiæ

et intelléctus: stolam glóriæ índuit eum.

sæculórum. Amen. In médio Ecclésiæ

intelléctus: stolam glóriæ índuit eum.

COLLECT

Deus, qui Ecclésiæ tuæ in exponéndis sacris Scriptúris beátum Hierónymum, Confessórem tuum, Doctórem máximum providére dignátus es:

suffragántibus méritis, quod ore simul

et ópere dócuit, te adjuvánte, exercére

valeámus. Per Dóminum nostrum,

præsta, quæsumus; ut, ejus

Jesum Christum, Filium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spiritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum. **EPISTLE 2 Timothy 4: 1-8** Caríssime: Testíficor coram Deo, et

Jesu Christo, qui judicatúrus est vivos et mórtuos, per advéntum ipsíus, et regnum ejus: prædica verbum, insta opportúne, importúne: árgue, óbsecra, íncrepa in omni patiéntia, et doctrína. Erit enim tempus, cum sanam doctrínam non sustinébunt, sed ad sua

desidéria coacervábunt sibi magístros,

pruriéntes áuribus, et a veritáte quidem

converténtur. Tu vero vígila, in ómnibus

audítum avértent, ad fábulas autem

labóra, opus fac evangelístæ,

ministérium tuum imple. Sóbrius esto. Ego enim iam delíbor, et tempus resolutiónis meæ instat. Bonum certámen certávi, cursum consummávi, fidem servávi. In réliquo repósita est mihi coróna justítiæ, quam reddet mihi Dóminus in illa die, justus judex: non solum autem mihi, sed et iis, qui díligunt advéntum ejus. GRADUAL Psalms 36: 30, 31

Os justi meditábitur sapiéntiam, et

ejus in corde ipsíus: et non

LESSER ALLELUIA

Ecclesiasticus 45:8

supplantabúntur gressus ejus.

lingua ejus loquétur judícium. Lex Dei

Allelúja, allelúja. Amávit eum Dóminus,

et ornávit eum: stolam glóriæ índuit

eum. Allelúja. **GOSPEL Matthew 5. 13-19** In illo témpore: Dixit Jesus discípulis suis: Vos estis sal terræ. Quod si sal evanúerit, in quo saliétur? Ad níhilum valet ultra, nisi ut mittátur foras, et

conculcétur ab homínibus. Vos estis lux

mundi. Non potest civitas abscóndi

accéndunt lucérnam, et ponunt eam

sub módio, sed super candelábrum, ut

lúceat ómnibus qui in domo sunt. Sic

lúceat lux vestra coram homínibus: ut

gloríficent Patrem vestrum, qui in cælis

est. Nolíte putáre quóniam veni sólvere

supra montem pósita. Neque

legem aut prophétas: non veni sólvere, sed adimplére. Amen quippe dico

vídeant ópera vestra bona, et

vobis, donec tránseat cælum et terra, iota unum aut unus apex non præteríbit a lege donec ómnia fiant. Qui ergo sólverit unum de mandátis istis mínimis, et docúerit sic hómines, mínimus vocábitur in regno cælórum: qui autem fecérit et docúerit, hic magnus vocábitur in regno cælórum. **OFFERTORY Psalms 91: 13** Justus ut palma florébit: sicut cedrus, quæ in Líbano est, multiplicábitur. **SECRET** Donis cæléstibus da nobis, quésumus, Dómine, líbera tibi mente servíre: ut múnera, quæ deférimus, interveniénte beáto Hierónymo Confessóre tuo, et medélam nobis operéntur et glóriam. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sécula seculórum. **COMMUNION Luke 12: 42**

Fidélis servus et prudens, quem

constítuit dóminus super famíliam

suam: ut det illis in témpore trítici

Dómine: ut, interveniénte beáto

Hierónymo Confessóre tuo,

Repleti alimónia coelésti, quaesumus,

misericórdiæ tuæ grátiam cónsequi

mereámur. Per Dóminum nostrum,

tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus

Jesum Christum, Fílium tuum, qui

Sancti, Deus, per ómnia sæcula

sæculórum.

mensúram.

POSTCOMMUNION